

Guía del Usuario



Reproductores de DVD de 7/9" con pantalla doble

NS-MVDS7/9

Insignia NS-MVDS7/9

Reproductores de DVD de 7/9" con pantalla doble

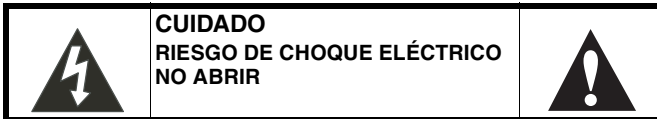
Contenido

Bienvenido	3
Información de seguridad	3
Características	7
Preparación de su reproductor	13
Uso de su reproductor	20
Mantenimiento	44
Localización y corrección de fallas	45
Especificaciones	46
Avisos legales	47
Garantía limitada de un año	49

Bienvenido

Felicitaciones por su compra de un producto de alta calidad de Insignia. Estos modelos NS-MVDS7/9 representan el más moderno diseño de reproductor de DVD con pantalla doble, y están concebidos para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

Información de seguridad



La figura de relámpago que termina en punta de flecha dentro de un triángulo tiene por finalidad alertarle de la presencia de voltaje peligroso sin aislamiento en el interior de su reproductor que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo tiene por finalidad alertarle de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que se incluye con su reproductor.

Advertencia

Reemplace la pila del control remoto sólo con una del mismo tipo o equivalente. El reemplazo incorrecto de la pila puede ser peligroso. Para proteger el medio ambiente, deshágase de la pila como desecho peligroso.

Advertencia

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este reproductor a la lluvia o humedad. Hay alto voltaje peligroso dentro de la caja. No abra la cubierta.

Advertencia

Para evitar un choque eléctrico haga corresponder la clavija ancha del enchufe con la ranura ancha del tomacorriente e inserte el enchufe completamente.

Advertencia

Su reproductor utiliza un sistema de láser. Para asegurarse del uso apropiado de su reproductor, lea este manual cuidadosamente y guárdelo para referencia futura. Si su reproductor requiere reparación, contacte al vendedor o a nuestro centro de servicio.

Para prevenir la exposición directa a la radiación láser, no abra la caja. Existe radiación de láser invisible cuando la caja está abierta o los seguros estén desactivados. No mire directamente a los rayos láser.

El uso de cualquier otro control, ajuste o procedimiento que no sea especificado en este manual puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Cuidado

Cualquier cambio o modificación a su reproductor, que no esté aprobado expresamente por el fabricante o sus centros autorizados, pueden cancelar su autoridad para operar su reproductor.

Instrucciones específicas

- **Lea las instrucciones** — Lea todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar su reproductor.
- **Guarde las instrucciones** — Guarde las instrucciones de seguridad y operación para referencia futura.
- **Advertencias** — Cumpla con todas las advertencias indicadas en su reproductor y en las instrucciones de operación.
- **Siga las instrucciones** — Siga todas las instrucciones de operación y uso.

- **Limpieza** — Desconecte este reproductor del tomacorriente antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiar la unidad.
- **Manipulación** — Tenga cuidado de no dejar caer su reproductor o someterlo a choques fuertes, los cuales pueden causar daño o un mal funcionamiento.
- **Dispositivos auxiliares** — El uso de dispositivos auxiliares no recomendados por el fabricante de su reproductor puede causar peligros.
- **Uso de audífonos:**
 - Para evitar un daño al oído causado por un aumento repentino de volumen, mantenga el volumen al nivel más bajo antes de reproducir, luego ajústelo a un nivel cómodo.
 - Mantenga el volumen a un nivel moderado para proteger sus oídos.
 - Para evitar accidentes de tráfico, nunca use auriculares cuando conduzca o un automóvil o cuando monte bicicleta.
- **Mantenimiento** — Si mueve su reproductor de un lugar frío a uno caliente o usa su reproductor en un área húmeda, su reproductor puede experimentar condensación. Si esto ocurre, extraiga el disco y deje su reproductor encendido por una hora aproximadamente para que se evapore la condensación.
- **Ubicación** — Evite colocar su reproductor en los siguientes lugares:
 - Bajo luz solar directa o cerca de una fuente de calor tal como un calefactor o conducto colector.
 - En un automóvil cerrado, sobre el tablero frontal o posterior. Calor excesivo puede deformar el gabinete o causar un mal funcionamiento.
 - Donde hay mucho polvo o arena.
 - En lugares mojados o húmedos, tal como baños.
 - Cerca de fuentes de magnetismo fuerte, tal como televisores, o imanes.
 - Donde hay mucho movimiento o vibración, tal como en el tablero frontal del automóvil o en un estante inestable.
 - Donde está extremadamente caliente o frío.
 - Donde su reproductor esté expuesta a la lluvia o al agua.
- **Fuentes de alimentación** — Su reproductor funciona con un adaptador de CA o para automóvil.
 - El enchufe principal es el dispositivo de desconexión. El enchufe deberá permanecer listo para ser operado.

- Asegúrese de que el voltaje de entrada del adaptador de CA es compatible con el voltaje local. De lo contrario, el adaptador de CA y su reproductor pueden sufrir daño.

Advertencia

Para evitar choque eléctrico, no toque el adaptador de CA con las manos húmedas.

- Cuando se conecte con el adaptador del vehículo (encendedor de cigarrillos) asegúrese de que el voltaje de entrada del adaptador es idéntico al voltaje del vehículo.
- Desenchufe el adaptador de CA del tomacorriente si no va a usar su reproductor por un período largo de tiempo.
- Sujete el enchufe mientras desenchufa el adaptador de CA. No tire del cable de alimentación.
- **Conexión a tierra o polarización** — Este reproductor puede estar equipado con un enchufe polarizado de corriente alterna (un enchufe que tiene una clavija más ancha que la otra). Este enchufe se conecta en el tomacorriente de una sola forma. Esto es una característica de seguridad. Si no puede insertar completamente el enchufe en el tomacorriente, intente voltearlo. Si el enchufe todavía no entra, contacte a su electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto. No anule este propósito de seguridad del conector a tierra polarizado.
- **Protección del cable de alimentación** — Los cables de alimentación deben colorarse de manera que no se pisen o sean aplastados por artículos colocados sobre ellos o contra ellos. Preste atención especial a los cables de enchufes, receptáculos y al punto en que salen de su reproductor.
- **Rayos** — Por protección adicional durante una tormenta de rayos, o cuando si va a dejar de usar su reproductor por un periodo de tiempo prolongado, desconéctelo del tomacorriente. Esto evitará daños a su reproductor debido a rayos y a sobrevoltaje en la línea de energía.
- **Sobrecarga** — No sobrecargue los tomacorrientes, cables de extensión o receptáculos de conveniencia ya que esto puede resultar en riesgo de incendio o choque eléctrico.
- **Ingreso de objetos y líquidos** — Nunca introduzca objetos de ningún tipo en este reproductor. Esto puede causar incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ninguna clase sobre su reproductor.
- **Reparación** — No intente realizar reparaciones de este reproductor. Su reproductor utiliza un láser que puede dañar sus ojos. Sólo el personal de servicio calificado debe realizar el servicio.
- **Daños que requieren reparación** — Desconecte este reproductor del tomacorriente y refiera la reparación a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:

- Cuando el cable de alimentación o el enchufe se dañen.
- Si líquido ha sido derramado u objetos han caído dentro de su reproductor.
- Si su reproductor ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
- Si su reproductor no funciona normalmente aún siguiendo las instrucciones de operación siguientes. Ajuste únicamente los controles cubiertos por las instrucciones de operación. El ajuste indebido de otros controles podría ocasionar daños, y con frecuencia necesitará trabajos mayores por parte de un técnico calificado para restaurar su reproductor a su operación normal.
- Si su reproductor se ha caído o dañado de cualquier forma.
- Cuando su reproductor muestra un cambio evidente en el funcionamiento que puede indicar que necesita reparación.
- **Piezas de repuesto** — Cuando se necesitan repuestos, asegúrese de que el técnico de reparación use repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la parte original. Las substituciones no autorizadas pueden resultar en incendio, choque eléctrico u otros peligros.
- **Verificación de seguridad** — Después de completar la reparación de este reproductor, pídale al técnico de servicio que realice verificaciones de seguridad para determinar que su reproductor se encuentra en una condición de operación apropiada.
- **Base** — No coloque su reproductor en un carro, base, trípode, soporte, o mesa inestable. Su reproductor se podría caer y sufrir daños importantes, además de causar serias lesiones personales. Utilice este producto solamente con carros, bases, trípodes, soportes, o mesas especificadas por el fabricante o que se vendan con su reproductor.
- **TFT LCD** — Durante la reproducción, es posible que aparezcan unos cuantos puntos brillantes u oscuros en la pantalla de LCD TFT. Esto es normal en la tecnología de pantalla de matriz activa y no es un mal funcionamiento.

Características

Pantallas de contenido grande — Incluye una pantalla de LCD TFT panorámica de 7" o 9" (dependiendo del modelo) para una experiencia cinematográfica de video.

Paneles de alta resolución — Adoptan el formato de codificación MPEG-2 y ofrece una resolución horizontal de más de 500 líneas.

Compatibilidad — Reproduce discos DVD y CD.

Bloqueo de los padres — Facilita el control del contenido de los discos.

Conveniente control remoto de función múltiple — Provee funciones útiles tales como avance rápido, retroceso rápido, reproducción lenta y repetida en la punta de sus dedos.

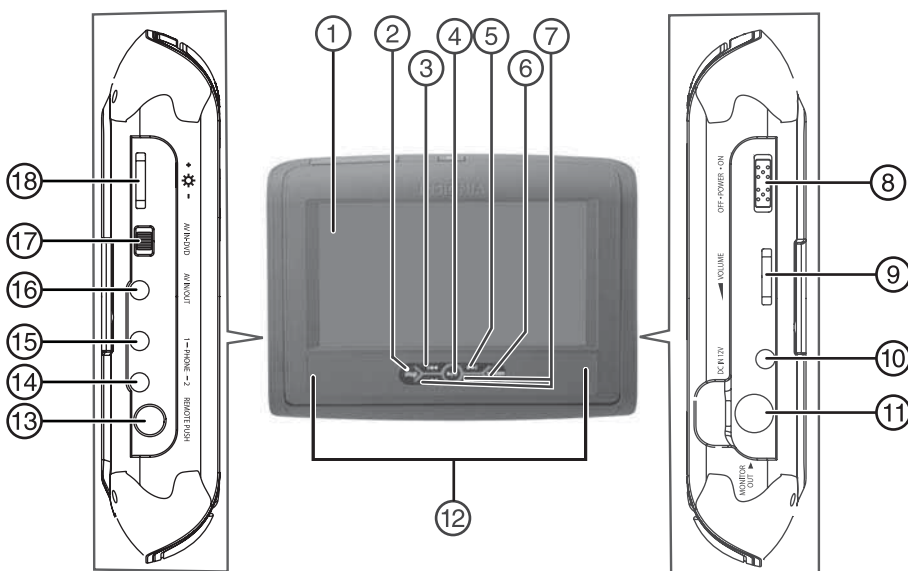
Función Zoom — Aumenta las imágenes hasta 2, 3, ó 4, o las reduce a 1/2, 1/3, ó 1/4 de su tamaño original.

Búsqueda por tiempo — Ubica una sección específica en un disco. Esto es especialmente útil para ver películas de acción.

Visualización de pantalla (OSD) con idiomas múltiples — Le permite seleccionar entre inglés, francés o español para usar con los menús de pantalla.

Salida de audio — Provee conexiones de salida de audio analógico para que conecte su reproductor a un amplificador para obtener sonido de alta calidad.

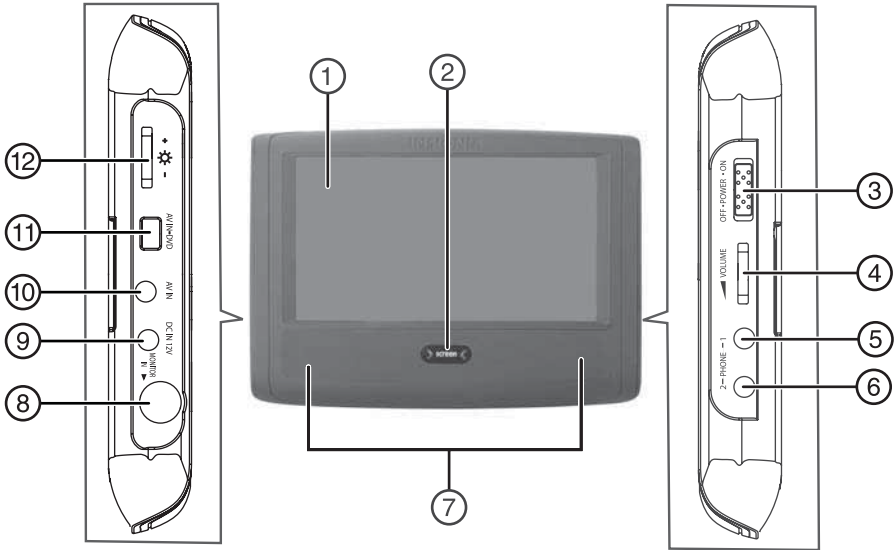
Reproductor



No.	Componente	Descripción
1	LCD TIPO TFT	Muestra la imagen del DVD y la visualización de pantalla (OSD).
2	Botón de DETENER	Permite detener la reproducción del disco.
3	Botón ANTERIOR	Permite ir al capítulo anterior de un DVD o a la pista anterior de un CD.

No.	Componente	Descripción
4	Botón de REPRODUCIR/PAUSAR	Permite comenzar o pausar la reproducción del disco.
5	Botón SIGUIENTE	Permite ir al capítulo siguiente de un DVD o a la pista siguiente de un CD.
6	Botón PANTALLA	Permite cambiar la relación de aspecto entre Normal 4:3 y Ancho 16:9.
7	◀◀ ▶▶	Presione para buscar hacia atrás o adelante en un disco.
8	Interruptor de ENCENDIDO	Permite encender o apagar su reproductor.
9	Perilla de VOLUMEN	Gire para ajustar el volumen.
10	ENTRADA DE CC DE 12 V	Conecte el adaptador de alimentación de CA aquí.
11	SALIDA DE MONITOR	Provee alimentación y señal de AV al segundo monitor.
12	Altavoces	Provee salida de audio cuando los auriculares no están enchufados.
13	Botón de presión para control remoto	Presione para expulsar el control remoto del reproductor.
14	AURICULARES 2	Enchufe un segundo par de auriculares en este conector.
15	AURICULAR 1	Enchufe los auriculares en este conector.
16	ENTRADA/SALIDA DE AV	Enchufe el mini conector de AV en el cable de AV en esta toma. Enchufe el otro extremo en un equipo externo de audio/video.
17	Selector de ENTRADA DE AV/DVD	Coloque este selector en DVD para mostrar el programa de este reproductor. Coloque este selector en AV IN para mostrar el programa de un equipo externo.
18	Control de BRILLO	Gire para ajustar el brillo de la pantalla.

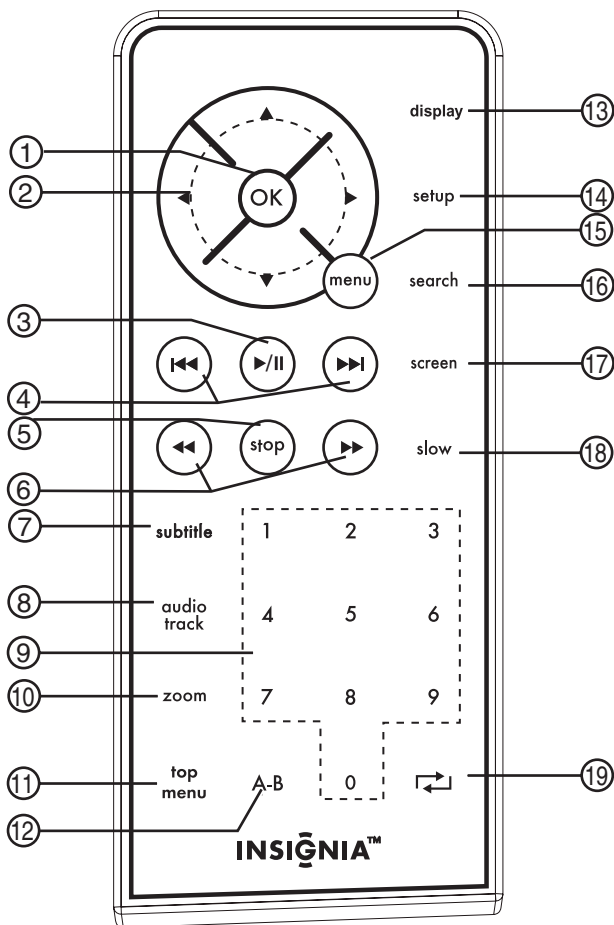
Segundo monitor



No.	Componente	Descripción
1	Pantalla TFT	Muestra la imagen del DVD y la visualización de pantalla (OSD).
2	Botón de PANTALLA	Permite cambiar la relación de aspecto entre Normal 4:3 y Ancho 16:9.
3	Interruptor de ENCENDIDO	Deslízelo para encender o apagar el monitor.
4	Perilla de VOLUMEN	Gire para ajustar el volumen.
5	AURICULARES 1	Enchufe los auriculares en este conector.
6	AURICULARES 2	Enchufe un segundo par de auriculares en este conector.
7	Altavoces	Provee salida de audio cuando los auriculares no están enchufados.
8	ENTRADA DE MONITOR	Recibe alimentación y señal de AV de la unidad principal.
9	ENTRADA DE CC DE 12 V	Enchufe el adaptador de CA en esta toma.
10	ENTRADA DE AV	Enchufe el mini conector en el cable de AV en esta toma. Enchufe los otros conectores en las tomas de audio/video en un equipo externo de audio/video para mostrar la imagen del equipo externo.

No.	Componente	Descripción
11	Selector de ENTRADA DE AV/DVD	Coloque este selector en DVD para mostrar el programa de este reproductor de DVD. Coloque el selector en AV IN (Entrada de AV) para mostrar el programa de un equipo externo (Si hay un equipo de AV conectado a la toma de ENTRADA DE AV).
12	BRILLO	Gire para ajustar el brillo de la pantalla.

Control remoto



No.	Botón	Descripción
1	ACEPTAR	Permite confirmar las selecciones en los menús de pantalla.
2	▶ ◀ ▲ ▼ (Botones direccionales)	Permite hacer selecciones en la visualización en pantalla.
3	▶ / (Reproducir/Pausar)	Permite comenzar o pausar la reproducción del disco.
4	▶▶▶ (Siguiente) ◀◀◀ (Anterior)	Permite ir al capítulo anterior o siguiente de un DVD o a la pista anterior o siguiente de un CD.
5	DETENER	Permite detener la reproducción del disco.

No.	Botón	Descripción
6	◀◀ (Retroceso rápido) ▶▶ (Avance rápido)	Permite avanzar o retroceder rápidamente en un DVD o CD.
7	SUBTÍTULOS	Permite activar o desactivar los subtítulos de DVD.
8	PISTA DE AUDIO	Permite seleccionar el idioma de audio de DVD si el DVD tiene múltiples idiomas de audio.
9	Botones numéricos	Permite seleccionar capítulos y títulos de DVD o pistas de CD. En el menú de pantalla, permite ingresar su contraseña.
10	ZOOM	Permite cambiar el tamaño de la imagen.
11	MENÚ SUPERIOR	Cuando un menú de DVD está abierto, permite regresar al menú de títulos.
12	A-B	Permite crear un bucle de reproducción.
13	DISPLAY	Permite abrir la visualización de pantalla (OSD). Presione el botón DISPLAY (Visualización) en el control remoto mientras se reproduce un disco.
14	CONFIGURACIÓN	Permite abrir el MENÚ DE CONFIGURACIÓN.
15	MENÚ	Permite abrir el menú principal del DVD.
16	BUSCAR	Permite buscar en un DVD o CD.
17	PANTALLA	Permite cambiar la relación de aspecto entre Normal 4:3 y Ancho 16:9.
18	LENTO	Permite reproducir un DVD en cámara lenta.
19	↺ (Repetir)	Permite repetir un capítulo de DVD o una pista de CD o un disco entero.

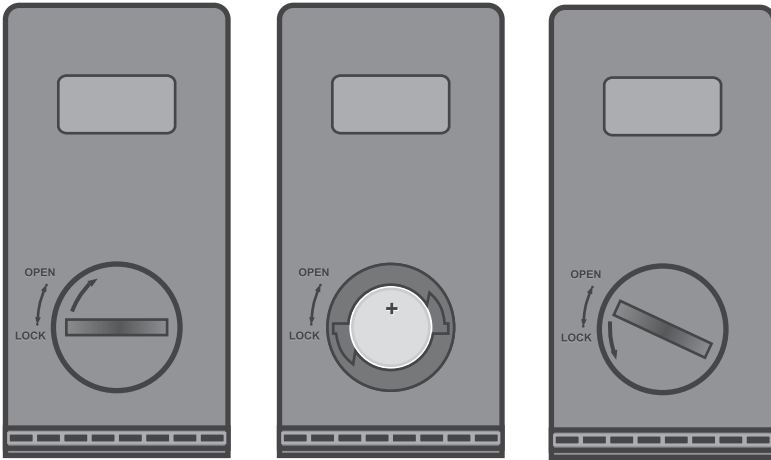
Preparación de su reproductor

Contenido del paquete

Asegúrese de que el paquete contiene los siguientes artículos:

- Reproductor de DVD y segundo monitor
- Cable de A/V
- Control remoto con pila instalada
- Guía del usuario
- Adaptador de alimentación de CA
- Adaptador para encendedor de cigarrillos de vehículo
- Cable de alimentación/AV

Uso del control remoto



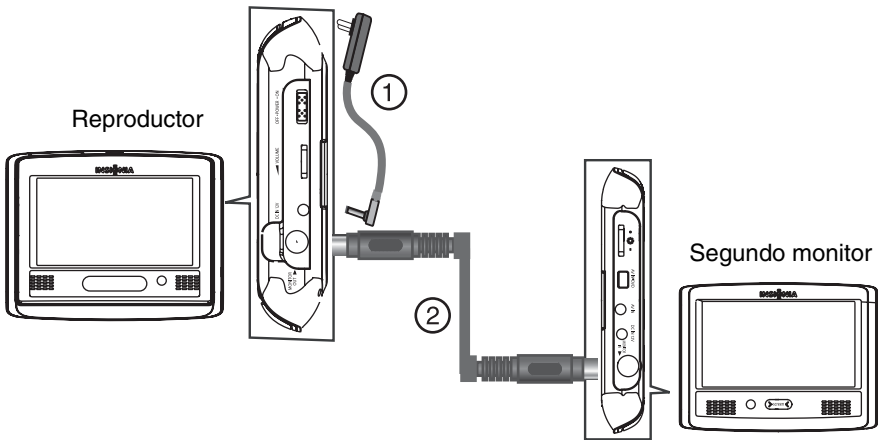
Para usar el control remoto:

- 1 Voltee el control remoto.
- 2 Usando una moneda, remueva la cubierta del compartimiento de la pila en el control remoto al girarlo 1/8 de una vuelta en el sentido horario.
- 3 Inserte la pila (incluida) en el compartimiento de la pila. Asegúrese de que los símbolos (+) y (-) en la pila coincidan con el diagrama dentro del compartimiento.
- 4 Usando la moneda, cierre el compartimiento al girar la cubierta 1/8 en el sentido horario.
- 5 Para usar el control remoto, apúntelo hacia el sensor del control remoto en el reproductor. (Funciona dentro de una distancia de 5 metros (16 pies) y 30°).

Consejos

Generalmente las baterías duran aproximadamente un año. Reemplace las pilas si el control remoto no funciona. Extraiga las pilas si el control remoto no se va a usar por un período largo de tiempo.

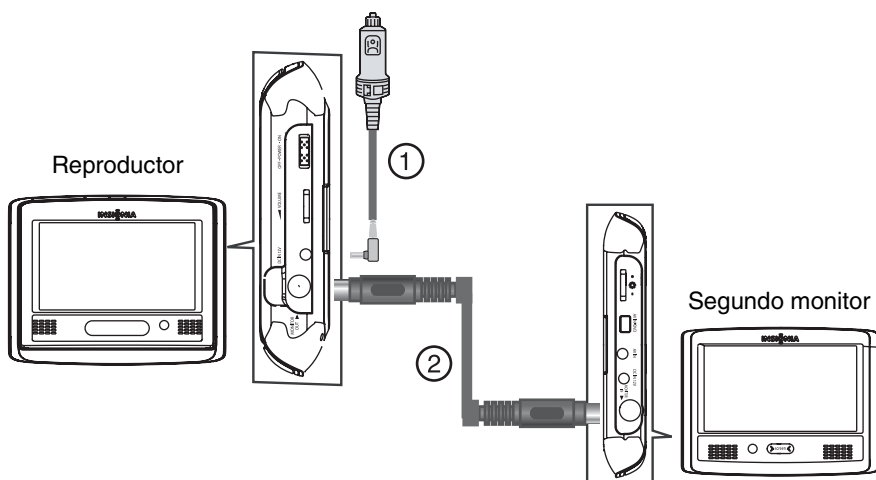
Conexión de un adaptador de CA y del segundo monitor



Para conectar un adaptador de CA y el segundo monitor:

- 1 Conecte el enchufe del adaptador de CA (1) en un tomacorriente de alimentación de CA y conéctelo en la toma **DC IN 12 V** (Entrada de CC de 12 V) en el reproductor.
- 2 Enchufe el cable de alimentación/AV (2) en la toma de salida de monitor (**MONITOR OUT**) en el reproductor y enchúfelo en la toma de entrada de monitor (**MONITOR IN**) en el segundo monitor.

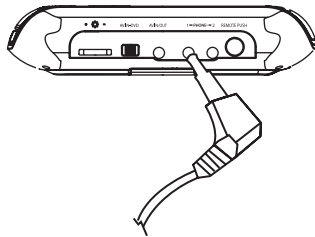
Conexión de un adaptador de vehículo y del segundo monitor



Para conectar un adaptador de vehículo y el segundo monitor:

- 1 Conecte el enchufe del adaptador de vehículo (1) en una toma de encendedor de cigarrillos de vehículo y conéctelo en la toma **DC IN 12 V** (Entrada de CC de 12 V) en el reproductor.
- 2 Enchufe el cable de alimentación/AV (2) en la toma de salida de monitor (**MONITOR OUT**) en el reproductor y enchúfelo en la toma de entrada de monitor (**MONITOR IN**) en el segundo monitor.

Conexión de auriculares



Lado izquierdo del reproductor

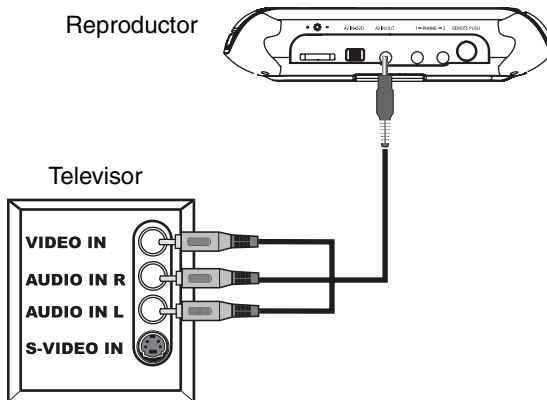
Para conectar los auriculares:

- 1 Apague su reproductor.
- 2 Enchufe los auriculares en una de las tomas de auriculares (**PHONE**) en el lado izquierdo de su reproductor o el lado derecho del segundo monitor.

Cuidado

Siempre apague su reproductor antes de conectar o desconectar los auriculares. Dejar de hacer eso puede resultar en daño a su reproductor.

Conexión de su reproductor a un televisor



Para conectar su reproductor a un televisor:

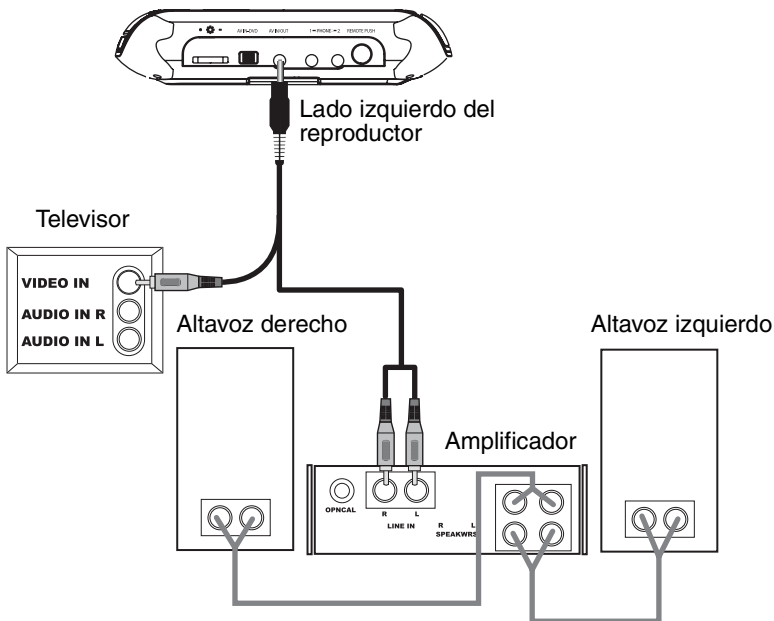
- 1 Conecte el mini conector de AV en la toma **AV IN/OUT** (Entrada/ Salida de AV) en el lado derecho de su reproductor.
- 2 Conecte el conector amarillo en la toma **VIDEO IN** (Entrada de video) en el televisor.

- 3 Enchufe los conectores rojo y blanco en las tomas de entrada de audio derecho (**AUDIO R**) y audio izquierdo (**AUDIO L IN**) respectivamente en su televisor.

Consejo

Cuando conecte su reproductor a un televisor, mueva el selector de AV IN-DVD (Entrada de AV/DVD) ubicado en el lado izquierdo del reproductor a la posición de DVD.

Conexión de su reproductor a un televisor y amplificador



Para conectar su reproductor a un televisor y amplificador:

- 1 Conecte el mini conector de AV en la toma **AV IN/OUT** (Entrada/Salida de AV) en el lado derecho de su reproductor.
- 2 Conecte el conector amarillo en la toma **VIDEO IN** (Entrada de video) en el televisor.

- 3 Enchufe los conectores rojo y blanco en las tomas de entrada de audio derecho (**AUDIO R**) y audio izquierdo (**AUDIO L IN**) respectivamente en su amplificador.

Consejo

Cuando conecte su reproductor a un televisor o amplificador, mueva el selector de **AV IN-DVD** (Entrada de AV/DVD) ubicado en el lado izquierdo del reproductor a la posición de **DVD**.

Montaje de su reproductor y segundo monitor en un vehículo

Para montar su reproductor y segundo monitor en un vehículo:

- 1 Instale las bandas de montaje en su reproductor y el segundo monitor de acuerdo a las siguientes figuras.

NS-MVDS7



NS-MVDS9



- 2 Amarre su reproductor y segundo monitor sobre los reposacabezas de los asientos del vehículo según se muestra en la siguiente figura.



Consejo

Mientras su reproductor se está usando en su vehículo, asegúrese de que esté fijado seguramente y que no obstruye los dispositivos de seguridad como bolsas de aire o cinturones de asiento.

Uso de su reproductor

Discos reproducibles

Tipo	Logotipo del disco	Contenido	Tamaño	Tiempo de reproducción
DVD		Audio y video (películas)	12 cm	Aproximadamente 2 horas (disco de un solo lado) Aproximadamente 4 horas (disco de dos lados)
			8 cm	Aproximadamente 80 minutos (disco de un solo lado) Aproximadamente 160 minutos (disco de dos lados)
CD		Audio	12 cm	Aproximadamente 74 minutos
			8 cm	Aproximadamente 20 minutos

Encendido y apagado de su reproductor y monitor

Para encender y apagar su reproductor y segundo monitor:

- 1 Deslice el interruptor de encendido (**POWER**) en su reproductor y monitor a la posición de encendido (**ON**) para encenderlo.

- 2 Deslice el interruptor de encendido (**POWER**) en su reproductor y monitor a la posición de apagado (**OFF**) para apagarlo.

Reproducción de un disco

Para reproducir un disco:

- 1 Encienda su reproductor.
- 2 Presione **PUSH** (Botón de presión) para abrir la bandeja de discos.



- 3 Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba en la bandeja de discos.
- 4 Presione la cubierta de la bandeja de discos para cerrar la bandeja.
- 5 Presione **▶ / ||** para comenzar la reproducción del disco.

Control de la reproducción de discos

Para controlar la reproducción de discos:

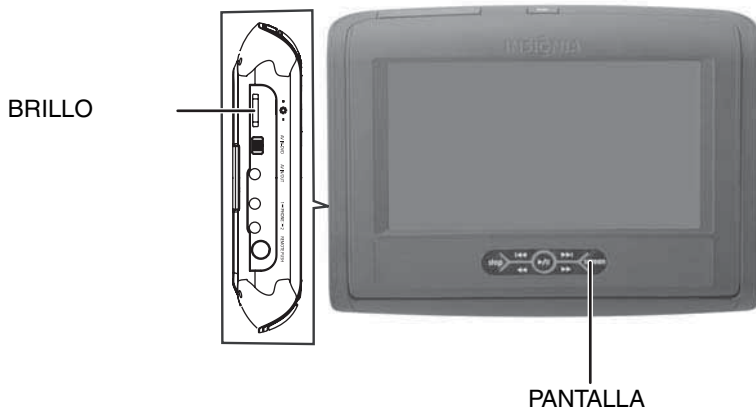
- Para pausar la reproducción, presione **▶ / ||**. Para reanudar la reproducción, presione **▶ / ||** de nuevo.
- Para detener la reproducción, presione **STOP** (Detener) dos veces.
- Para retroceder o avanzar rápidamente, presione **◀◀** o **▶▶**. Cada vez que presione uno de estos botones, la velocidad de avance o retroceso rápido cambiará de 2x a 4x a 8x a 16x a 32x. Presione **▶ / ||** para regresar a la reproducción normal.

- Para reproducir un DVD en cámara lenta, presione **SLOW** (Lento). Cada vez que presione el botón, la velocidad de cámara lenta cambiará de 1/2x, a 1/4x, a 1/8x, a 1/16x. Presione ► / II para regresar a la reproducción normal.

Ajuste de la imagen

Para ajustar la imagen:

- Gire el control de brillo (**BRIGHTNESS**) en su reproductor o monitor para ajustar el brillo.



- Presione **SCREEN** (Pantalla) para seleccionar la relación de aspecto de la imagen. Las opciones incluyen **Normal 4:3** y **Wide (Ancho) 16:9**.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen:

- Gire el control de volumen (**VOLUME**) para ajustar el volumen.

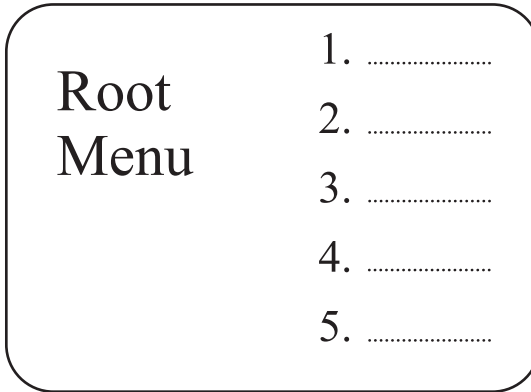
Uso del menú de DVD

Algunos DVDs tienen menús que le permiten seleccionar un título o capítulo en un DVD.

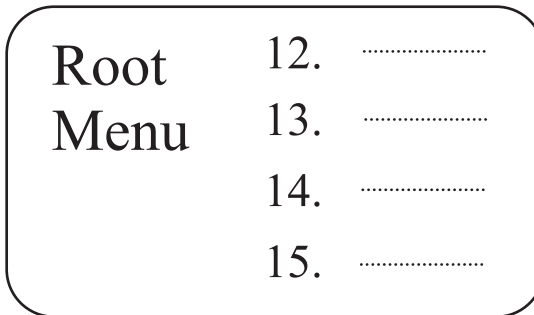
Para seleccionar un título o capítulo del menú del DVD:

- 1 Coloque el DVD en el reproductor.

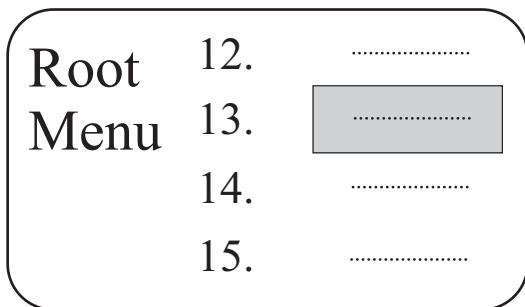
- 2** Presione ► / II. Se abre el menú raíz.



- 3** Presione ►►o I◄◄ para saltar a la siguiente página o a la anterior.
4 Seleccione un título con los botones numéricos o con los botones direccionales.
5 Presione ►►I para ir al siguiente menú.



- 6 Presione los botones numéricos para seleccionar directamente un título o capítulo, o presione ▼ para seleccionar el título o capítulo (por ejemplo, 13).



- 7 Presione **OK** (Aceptar) para comenzar a reproducir el capítulo.
- 8 Para regresar al menú de título, presione **TOP MENU** (Menú superior).
O, para regresar al menú principal, presione **MENU** (Menú).

Uso de la visualización de pantalla (OSD)

La visualización de pantalla (OSD) contiene muchas funciones de reproducción. Para ver la OSD, presione el botón **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto mientras se reproduce un disco. La OSD aparecerá en la parte superior de la pantalla. Cada función esta ilustrada con un icono.

Presione ◀ o ▶ en el control remoto para seleccionar un icono en la OSD. Cuando un icono esta resaltado, presione ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones mostradas en el cuadro de texto debajo de los iconos.

Las funcionalidades de la OSD están disponibles solamente si el disco fue creado con esa función en particular (por ejemplo, si selecciona el icono de subtítulos (**Subtitle**), no podrá cambiar el idioma de los subtítulos a menos que se creó el disco con subtítulos).

El símbolo de inválido "⊘" aparece en la pantalla cuando usted presiona un botón que no tiene ninguna función. Si uno de los iconos se encuentra de color gris, esa función de OSD no esta disponible en el disco que se esta reproduciendo. Para cerrar la OSD, presione nuevamente **DISPLAY** (Visualización).

Uso de la OSD cuando se reproduce un DVD

Los DVDs tienen las siguientes funciones de reproducción: Title, Chapter, Audio, Subtitle, y Repeat (Título, Capítulo, Audio, subtítulo, y Repetir..

Selección de un título

Algunos DVDs contienen más de un título. Por ejemplo, pueden haber cuatro películas en un disco (cada película puede ser considerada un título). Cada título está dividido en capítulos.

Para seleccionar un título:

- 1 Cuando un disco se está reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione ◀ o ▶ para resaltar el icono **Title** (Título).
- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para ir al título siguiente o al anterior.

Nota

Algunos discos solo tienen un título.

Cómo seleccionar un capítulo

Debido a que los DVDs utilizan tecnología digital, un título puede ser dividido en capítulos individuales (parecido a las pistas en un CD). Puede saltarse a cualquier capítulo específico por medio de la función de capítulo en la OSD.

Para seleccionar un capítulo:

- 1 Cuando un disco se está reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione ◀ o ▶ para resaltar el icono **Chapter** (Capítulo).

- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para ir al capítulo siguiente o al anterior.

Nota

La función de capítulo no funcionará si el disco no está formateado con capítulos separados.
Se puede también avanzar al siguiente capítulo presionando ►►► en el control remoto e ir al capítulo anterior presionando ◀◀◀ en el control remoto.

Cómo cambiar el idioma del audio

Si el disco fue creado con pistas en diferentes idiomas (grabadas en diferentes idiomas), se puede usar la OSD para cambiar temporalmente la configuración del idioma de audio del reproductor de DVD.

Para cambiar el idioma de audio:

- 1 Cuando un disco se esta reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione los botones ◀ o ▶ para resaltar el icono de **Audio**. El idioma de audio actual aparecerá en el cuadro de texto debajo de la línea de iconos.
- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para desplazarse por los idiomas de audio que están disponibles en el disco hasta que el idioma de audio que usted quiere usar aparezca en el cuadro de texto. El audio se reproducirá en ese idioma.
- 4 Para cerrar la visualización OSD, presione nuevamente **DISPLAY** (Visualización).

Nota

La función de idioma solamente funciona si el disco fue creado con pistas de audio múltiples.
Cuando usted elije un idioma de audio desde la OSD, solamente anula el ajuste del idioma de audio en el menú principal del reproductor de DVD temporalmente.
El idioma del audio también puede cambiarse en el menú del reproductor de DVD.

Selección del idioma de los subtítulos

Sí el disco fue creado con subtítulos, usted puede usar la OSD para cambiar el idioma de los subtítulos.

Para cambiar el idioma de los subtítulos:

- 1 Cuando un disco se esta reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione los botones ◀ o ▶ para resaltar el icono de subtítulos (**Subtitle**).
- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para desplazarse por los idiomas de subtítulos que están disponibles en el disco hasta que el idioma de subtítulos que usted quiere usar aparezca en el cuadro de texto. Los subtítulos se mostrarán en ese idioma.
- 4 Para cerrar la visualización OSD, presione nuevamente **DISPLAY** (Visualización).

Nota

Cambiar el idioma de los subtítulos con la OSD solamente afectará el disco que se esta reproduciendo actualmente. Cuando retire el disco o apague el reproductor, el idioma de los subtítulos volverá a ser al idioma especificado en el menú principal del reproductor de DVD.

El idioma de los subtítulos también puede cambiarse en el menú del reproductor de DVD.

Uso de la función de repetición

El modo predeterminado de la función de repetición es apagado.

Existen tres opciones de repetición:

- **All** (todo) — repite el disco que se esta reproduciendo.
- **Title** (título) — repite el título que se está reproduciendo
- **Chapter** (capítulo) — repite el capítulo que se está reproduciendo

Para usar la función de repetición:

- 1 Cuando un disco se esta reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione los botones ◀ o ▶ para resaltar el icono de repetición (**Repeat**).
- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones de repetición hasta que la opción de repetición que desea usar se muestre en el cuadro de texto. La opción de repetición seleccionada se hará en bucle repetidamente hasta que usted la desactive.
- 4 Desactive la repetición:
 - Presionando dos veces el botón **Stop** (Detener).
 - Abriendo la OSD, seleccionando **Repeat** (Repetición), y seleccionando **Off** (Desactivado).
 - Expulsión del disco.

Uso de la OSD cuando se reproduce un CD

Los CDs tienen las siguientes funciones de reproducción: Track (Pista), L/R (izquierdo / derecho), Audio (no disponible) y Repeat (Repetir).

Para seleccionar una pista específica:

- 1 Cuando un disco se esta reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione los botones ◀ o ▶ para resaltar el icono **Track** (Pista).
- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para desplazarse por los números de pista hasta que la pista que desea usar se muestre en el cuadro de texto.

Para cambiar la salida del canal de audio:

- 1 Cuando un disco se está reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione los botones ◀ o ▶ para resaltar el icono de **L/R** (Izq./Der.). Las opciones del canal de audio aparecen en el cuadro de texto.
- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para desplazarse sobre las opciones: Las posibilidades incluyen **LEFT MONO** (mono izq.), **RIGHT MONO** (mono der.), **MIXED MONO** (mono mezclado), o **STEREO** (estéreo). La reproducción continúa en el modo seleccionado.

Uso de la función de repetición

El modo predeterminado de la función de repetición es apagado.

Hay dos opciones de repetición para CD:

- **All** (todo) — repite el disco que se está reproduciendo
- **Track** (Pista) — repite la pista que se está reproduciendo

Para usar la función de repetición:

- 1 Cuando un disco se está reproduciendo, presione **DISPLAY** (Visualización) en el control remoto para abrir la OSD. Aparece el menú de pantalla (OSD).



- 2 Presione los botones ◀ o ▶ para resaltar el icono de repetición (**Repeat**). La opción de repetición aparece en el cuadro de texto.
- 3 Presione los botones ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones de repetición hasta que la opción de repetición que desea usar se muestre en el cuadro de texto.
- 4 La opción de repetición seleccionada se hará en bucle repetidamente hasta que la desactive (**Off**).
- 5 Desactive la repetición:
 - Presionando dos veces el botón **Stop** (Detener).
 - Abriendo la OSD, seleccionando **Repeat** (Repetición), y seleccionando **Off** (Desactivado).
 - Expulsión del disco.

Selección de un capítulo o título de DVD o una pista de CD

Para seleccionar un capítulo o título de DVD o una pista de CD:

- 1 Coloque el disco en el reproductor y presione ► / II.
- 2 Después de que su reproductor lea el disco, presione los botones numéricos para un título, capítulo o pista que desea reproducir.

Si el título, capítulo o pista tiene un número de un dígito (por ejemplo 8), presione el número (8) y presione **OK** (Aceptar). Se abrirá la siguiente pantalla.



Track08/20 00:00

Si el título, capítulo o pista tiene un número de dos dígitos (por ejemplo 12), presione el número (1 después 2) y presione **OK** (Aceptar). Se abrirá la siguiente pantalla.







Track12/20 00:00




Reproducción repetida de un disco

Puede reproducir repetidamente un título o capítulo de DVD, una pista de CD o un CD.

Para repetir un título o capítulo en un DVD:




- Para repetir un capítulo, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre  Chapter . Su reproductor repetirá el capítulo.
- Para repetir un título, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre  Title . Su reproductor repetirá el título.
- Para repetir el capítulo y título, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre  ALL . Su reproductor repetirá el capítulo y título.
- Para detener la función de repetición, presione **REPEAT** hasta que desaparezca el indicador  ALL .

Para repetir una pista o un CD entero.

- Para repetir una pista, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre  Track . Su reproductor repetirá la pista actual.
- Para repetir un disco entero, presione **REPEAT** hasta que la pantalla muestre  ALL . Su reproductor repetirá todo el disco.
- Para detener la función de repetición, presione **REPEAT** hasta que desaparezca el indicador  ALL .

Repetición de una sección de un disco

Para repetir una sección de un DVD o CD:

- 1 Presione **A-B** donde desea que empiece la reproducción. La pantalla muestra  A-B .
- 2 Reproduzca el disco hasta que llegue al punto a donde quiere regresar y presione **A-B** de nuevo. La pantalla muestra  AB . Su reproductor comenzará a reproducir la sección repetidamente.
- 3 Para detener la función de repetición, presione **A-B** nuevamente hasta que desaparezca el indicador  AB .

Selección del modo de audio de DVD

Si un DVD cuenta con más de un idioma grabado, puede seleccionar el idioma de audio que desea escuchar.

Para seleccionar el modo de audio de DVD:

- 1 Mientras se reproduce el DVD, presione **AUDIO TRACK** (Pista de audio). La pantalla muestra:

Audio 1/2:AC 3/2.1CH

- 2 Presione **AUDIO TRACK** (Pista de audio) una o más veces para seleccionar el idioma que desea.

Selección de subtítulos de DVD

Para seleccionar los subtítulos de DVD:

- 1 Presione **SUBTITLE** (Subtítulos) una o más veces para seleccionar el idioma de subtítulos que desea. La pantalla muestra el idioma seleccionado.

Subtitle 01/03:ENGLISH

- 2 Para desactivar los subtítulos, presione **SUBTITLE** (Subtítulos) hasta que la pantalla muestre **Subtitle Off** (Subtítulos desactivados).

Nota

No es posible desactivar los subtítulos en ciertos discos.

Es posible que hayan idiomas diferentes disponibles, dependiendo del disco.

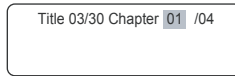
Si no hay subtítulos disponibles, la pantalla muestra ∅.

Búsqueda en un disco

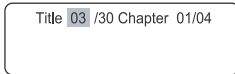
Puede ingresar una hora, título o número de capítulo (para un DVD), o una pista y hora específica (para un CD) para comenzar a reproducir desde un punto específico en un disco. Su reproductor reproducirá desde el punto seleccionado.

Para seleccionar un capítulo y título de inicio específico en un DVD:

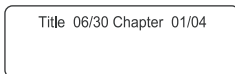
- 1 Presione **SEARCH** (Buscar). La pantalla muestra:



- 2 Presione los botones direccionales para resaltar un número de título. La pantalla muestra:



- 3 Presione un botón numérico (por ejemplo, 6) para seleccionar un número de título. La pantalla muestra:

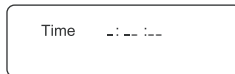


- 4 Presione los botones direccionales para resaltar un número de capítulo.
- 5 Presione un botón numérico para seleccionar el número de capítulo que desea.

Después de ingresar los ajustes, su reproductor comenzará a reproducir el DVD desde el título y capítulo seleccionados.

Para seleccionar una hora de inicio específica en un DVD:

- 1 Presione **SEARCH** (Búsqueda) hasta que la pantalla muestre:

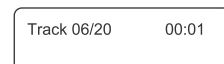


- 2 Presione los botones numéricos para ingresar la hora, los minutos y los segundos para la cantidad de tiempo que desea saltar antes de que el reproductor comience a reproducir.

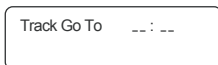
Después de ingresar los ajustes, su reproductor reproducirá el disco desde el punto seleccionado.

Para seleccionar un tiempo y pista de inicio específicos en un CD:

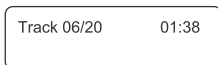
- 1 Presione un botón numérico para seleccionar la pista desde donde desea comenzar a reproducir (por ejemplo, 6). La pantalla muestra:



- 2 Presione **SEARCH** (Búsqueda) para abrir la pantalla de búsqueda por tiempo y presione **SEARCH** una o más veces hasta que la pantalla muestre:



- 3 Presione los botones numéricos para ingresar la cantidad de tiempo en la pista que desea saltar antes de que su reproductor comience a reproducir (por ejemplo, 0138). La pantalla muestra:



Su reproductor reproducirá el CD desde la pista y el tiempo que usted ingresó.

Nota

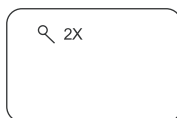
Para un CD hay tres maneras de hacer una búsqueda:
Presione **SEARCH** (Búsqueda) una vez. La pantalla muestra **DISC GOTO --:--** (Disco ir a --:--). Se puede ingresar el tiempo total deseado de reproducción de un CD.
Presione **SEARCH** (Búsqueda) dos veces. La pantalla muestra **TRACK GOTO --:--** (Pista ir a --:--). Se puede ingresar el tiempo total deseado de reproducción de una pista.
Presione **SEARCH** (Buscar) tres veces. La pantalla muestra **TRACK --/20** (Pista --/20). Se puede ingresar el número de pista al que quiere ir.

Ampliación de la imagen

Puede ampliar la imagen mostrada en la pantalla.

Para ampliar la imagen:

- 1 Presione **ZOOM** durante la reproducción. La pantalla muestra:



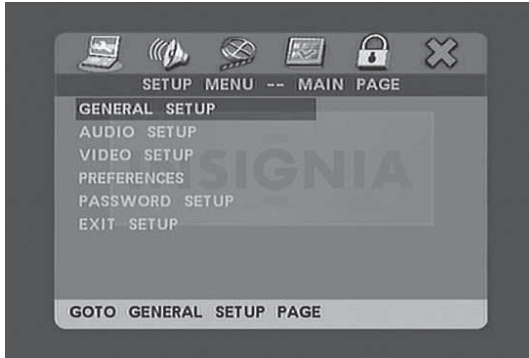
La imagen se amplía a dos veces su tamaño original.

- 2 Presione **ZOOM** repetidamente para seleccionar 2x, 3x, 4x, 1/2x, 1/3x o 1/4x.
- 3 Presione **◀**, **▲**, **▼** o **▶** para mover la imagen ampliada.
- 4 Para salir del modo de ampliación, presione **ZOOM** hasta que la imagen vuelva a su tamaño normal.

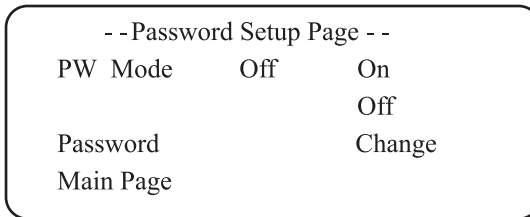
Configuración de los controles de los padres

Para activar o desactivar el bloqueo de los padres:

- 1 Presione el botón de configuración (**SETUP**). Se abre la pantalla *SETUP MENU* (Menú de configuración).



- 2 Presione **▼** para seleccionar **PASSWORD SETUP** (Configuración de contraseña) y presione **OK** (Aceptar). Se abre la página de configuración de la contraseña (*Password Setup Page*).

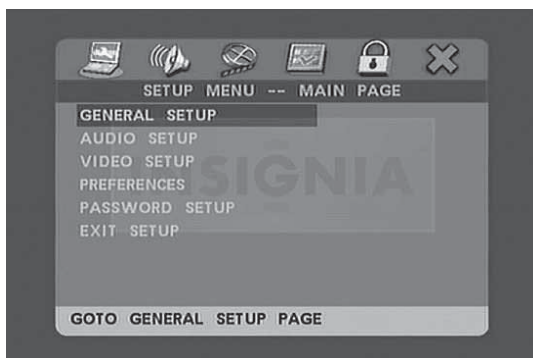


- 3 Presione **►** y luego **▼** para seleccionar **PW Mode Off** (Desactivar modo de contraseña) u **On** (Activar). Si selecciona **On** (Activar) en la opción **PW Mode** (Modo de contraseña), se le pedirá que ingrese la contraseña. La contraseña predeterminada es **99999**.

Para configurar los controles de los padres:

- 1 Asegúrese de que:
 - La bandeja del disco está abierta.
 - O, que la bandeja del disco está vacía.
 - O, que el reproductor está detenido.

- 2 Presione el botón de configuración (**SETUP**). Se abre la pantalla *SETUP MENU* (Menú de configuración).



- 3 Presione **▲** o **▼** para seleccionar **PREFERENCES** (Preferencias) y presione **OK** (Aceptar). Se abre la pantalla *Preferences Page* (Página de preferencias).

Nota

Para seleccionar **PREFERENCES** (Preferencias) asegúrese de que:

La bandeja de discos está abierta.

O, que la bandeja de discos está vacía.

O, que el reproductor está detenido.

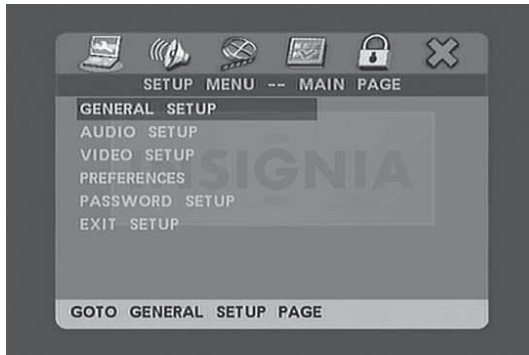
- 4 Presione **▼** para seleccionar **Parental** (De los padres). Si esta sección se encuentra color gris, los controles de los padres están activados. Primero debe desactivar (**Off**) el modo de contraseña (**PW Mode**) en la pantalla de configuración de contraseña (**PASSWORD SETUP**). La contraseña predefinida es **99999**.
- 5 Presione **►** y luego **▼** para seleccionar la clasificación que desea bloquear. Se bloqueará la clasificación que seleccioné y todas las clasificaciones más altas.
- 6 Presione **► / II**.

Uso del MENÚ DE CONFIGURACIÓN

Su reproductor cuenta con un **MENÚ DE CONFIGURACIÓN** que le permite seleccionar los ajustes de su reproductor. A continuación encontrará un ejemplo de como usar el MENÚ DE CONFIGURACIÓN para seleccionar el modo de reverberación.

Para usar el MENÚ DE CONFIGURACIÓN:

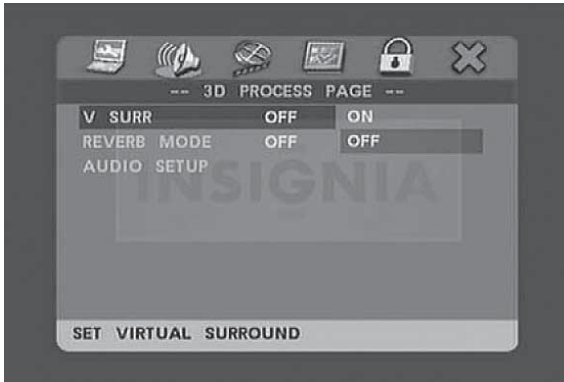
- 1 Presione el botón de configuración (**SETUP**). Se abre la pantalla **SETUP MENU** (Menú de configuración).



- 2 Presione **▲** o **▼** para seleccionar **AUDIO SETUP** (Configuración de audio) y presione **OK** (Aceptar). Se abre la pantalla **AUDIO SETUP PAGE** (Página de configuración de audio).



- 3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar **3D PROCESSING** (Proceso 3D) y presione **OK** (Aceptar).



- 4 Presione ▼ para seleccionar **REVERB MODE** (Modo de reverberación).
- 5 Presione ► y luego ▼ para seleccionar **LIVING ROOM** (Sala de estar).



- 6 Presione **OK** (Aceptar).



- 7 Para salir, presione ◀ para cerrar la pantalla *REVERB MODE* (Modo de reverberación).
- 8 Presione ▼ para seleccionar **AUDIO SETUP** (Configuración de audio) y presione **OK** (Aceptar).
- 9 Presione ▼ para seleccionar **MAIN PAGE** (Página principal) y presione **OK** (Aceptar).
- 10 Presione ▼ para seleccionar **EXIT SETUP** (Salir de la configuración) y presione **OK** (Aceptar).

Menús de pantalla

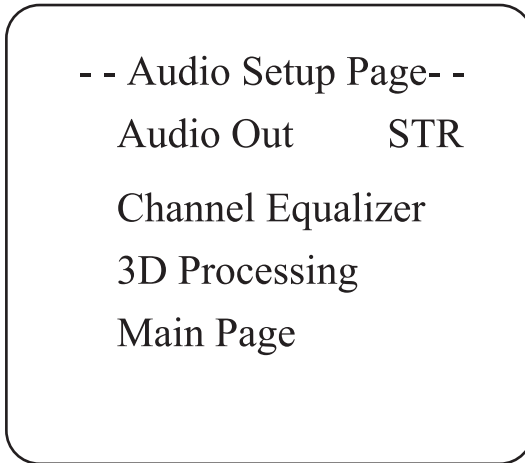
Página de configuración general

-- General Setup Page --		
TV Display	Wide	4:3 TV/PS 4:3 TV/LB 16:9 TV
OSD Lang	ENG	English French Spanish
Screen Saver	On	On Off
Last Memory	On	On Off
Main Page		

- **TV Display** (Pantalla de TV) – Le permite seleccionar la relación de aspecto. Se puede seleccionar:
 - **4:3 TV/PS** – Seleccione para televisores normales. Imágenes panorámicas se muestran en la pantalla con los lados izquierdos y derechos cortados.
 - **4:3 TV/LB** – Seleccione para televisores normales. Imágenes panorámicas se muestran con barras negras arriba y abajo de la imagen.
 - **16:9 TV (Wide)** [Ancho] – Seleccione para televisores panorámicos.
- **OSD Language** (Idioma de OSD) – Le permite seleccionar el idioma para el menú de pantalla. Se puede seleccionar **English** (inglés), **French** (francés) o **Spanish** (español).
- **Screen Saver** (Salvapantallas) – Le permite activar o desactivar el salvapantallas. Si esta opción se encuentra activada y su reproductor se encuentra inactivo por unos minutos, aparecerá un salvapantallas para proteger su televisor contra la presentación de imágenes permanentes.

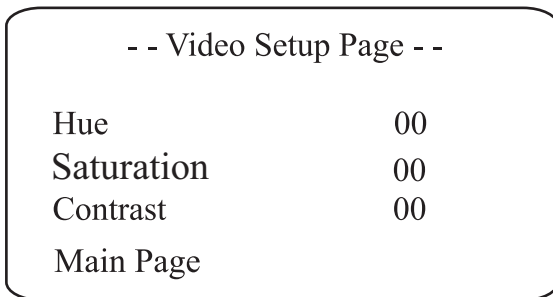
- **Last Memory** (Última memoria) – Le permite especificar si desea que su reproductor comience la reproducción desde el punto en el disco donde se detuvo la reproducción y su reproductor se apagó.

Página de configuración de audio



- **Audio Out** (Salida de audio) – Le permite seleccionar la señal de la salida de audio. Se puede seleccionar:
 - **Mixed Mono** (Monofónico mezclado) – La señal de salida de un disco grabado en el formato muticanal se envía a los altavoces derecho e izquierdo.
 - **STR** – La señal de salida de un disco grabado en un formato multicanal se convierte a estéreo.
- **Channel Equalizer** (Ecuador de canal) – Le permite seleccionar un modo de ecualizador. Puede seleccionar **None** (Ninguno), **Rock**, **Pop**, **Live** (En vivo), **Dance** (Baile), **Techno** (Tecno), **Classic** (Clásica) o **Soft** (Suave). Presione los botones direccionales para seleccionar un modo y presione ► / II.
- **3D Processing** (Proceso 3D) – Le permite seleccionar como se procesa el audio. Se puede seleccionar:
 - **V SURR** (Sonido envolvente virtual) – Le permite activar o desactivar el sonido envolvente virtual.
 - **Reverb Mode** (Modo de reverberación) – Le permite seleccionar un modo de reverberación. Puede seleccionar **Off** (Desactivado), **Concert** (Concierto), **Living Room** (Sala de estar), **Hall** (Salón), **Bathroom** (Baño), **Cave** (Cueva), **Arena**, o **Church** (Iglesia).

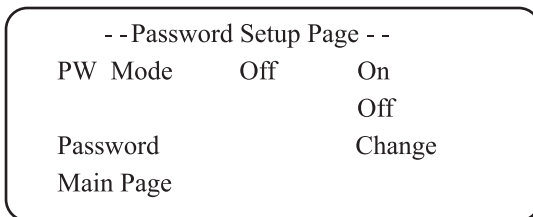
Página de configuración de video



- **Hue** (Tono) – Presione ◀ o ▶ para ajustar el tono y confirme al presionar **OK** (Aceptar).
- **Saturation** (Saturación) – Presione ◀ o ▶ para ajustar la saturación y confirme al presionar **OK** (Aceptar).
- **Contrast** (Contraste) – Presione ◀ o ▶ para ajustar el contraste y confirme al presionar **OK** (Aceptar).

Página de ajuste de contraseña

Puede usar este menú para configurar una contraseña de los padres y para cambiar la contraseña.



- **PW Mode** (Modo de contraseña) – Le permite activar y desactivar la función de contraseña de los padres. Cuando la función de contraseña de los padres se activa, la opción **Parental** (De los padres) en la pantalla *Preference Page* (Página de preferencias) se encuentra color gris.
- **Password** (Contraseña) – Permite cambiar la contraseña de los padres. La contraseña predeterminada es **99999**. Ingrese la contraseña actual, ingrese la nueva contraseña y luego ingrese de nuevo la nueva contraseña. Presione **OK** (Aceptar) para guardar su nueva contraseña. Si olvida su contraseña, ingrese la contraseña predefinida.

Página de preferencias

-- Preference Page --		
TV Type	NTSC	PAL Multi NTSC
Audio	ENG	English French Chinese Japanese
Subtitle	ENG	English French Spanish Chinese Japanese Off
Disc Menu	ENG	English French Spanish Chinese Japanese
Parental	08	1 KID 2 G 3 PG 4 PG 13 5 PGR 6 R 7 NC17 8 ADULT
Default		Reset
Main Page		

- **TV Type** (Tipo de televisor) – Le permite seleccionar el sistema de color de su televisor. Puede seleccionar **PAL**, **Multi** o **NTSC**.
- **Audio** – Le permite seleccionar el idioma de audio de DVD si el DVD tiene múltiples idiomas de audio.
- **Subtitle** (Subtítulos) – Le permite seleccionar el idioma de subtítulos de DVD si el DVD tiene múltiples subtítulos de audio.
- **Disc Menu** (Menú del Disco) – Le permite seleccionar el idioma de menú del DVD, si tiene múltiples idiomas de menú.

- **Parental** (De los padres) – Le permite configurar el nivel de clasificación para los DVDs. Cuando selecciona una clasificación, se prohibirá dicha clasificación y todas las clasificaciones por encima de ella. Necesita ingresar su contraseña para ver un DVD con una clasificación bloqueada. Se puede seleccionar **1 KID** (Niño), **2 G**, **3 PG**, **4 PG 13**, **5 PGR**, **6 R**, **7 NC17**, or **8 ADULT** (Adulto).
- **Default** (Predefinido) – Le permite restaurar todos los ajustes a los valores de fábrica. Esta opción no restaura la contraseña.

Mantenimiento

Manejo de los discos

- Para mantener el disco limpio, no toque el lado de reproducción (el lado sin la etiqueta) del disco.
- No pegue papel o cinta adhesiva al disco.



- Mantenga el disco alejado del contacto directo a la luz del sol o a fuentes de calor.
- Guarde el disco en un estuche de disco después de la reproducción.

Limpieza de los discos

- Antes de reproducirlo, limpie el disco con un paño limpio desde el centro hacia afuera.



Limpieza del lente captor

Proteja contra polvo el lente de lectura manteniendo cerrada la bandeja del disco después del uso. Si hay polvo en el lente de lectura, límpielo con un disco de limpieza. Consulte las instrucciones de operación del disco de limpieza que ha comprado.

Limpieza del reproductor/monitor

Desconecte este reproductor del tomacorriente antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiar la unidad.

Localización y corrección de fallas

Si encuentra los problemas siguientes mientras utiliza el reproductor, esta guía de solución de problemas le puede servir de ayuda.

No hay sonido

- Si su reproductor está conectado a un televisor o amplificador, asegúrese de operarlos correctamente.
- Asegúrese de haber seleccionado la posición del reproductor de DVD en el amplificador.

No hay imagen

- Verifique que el reproductor esté conectado firmemente.
- Si el reproductor está conectado a un televisor, asegúrese de operar el televisor correctamente.
- Verifique que seleccionó el sistema de color correcto.

Mala calidad de sonido

- Asegúrese de que el modo de salida de audio esté configurado correctamente.
- Asegúrese de que la conexión de audio entre el reproductor y el amplificador es la correcta.

El disco no se puede reproducir

- Asegúrese de que haya un disco en el reproductor.
- Verifique que el disco esté colocado en la bandeja de discos con la etiqueta hacia arriba.
- Verifique que el disco se encuentre limpio.
- Si se ha condensado humedad en el reproductor, quite el disco y deje encendido el reproductor durante una hora aproximadamente.

El control remoto no funciona

- Quite los obstáculos entre el control remoto y el reproductor.
- Apunte el control remoto al sensor de control remoto del reproductor.
- Reemplace la pila con una nueva.

Imagen de TV rodante y sin color

- El sistema de color del reproductor no es el mismo que el del televisor. Seleccione el tipo de TV correcto hasta que el TV muestre el color normal.

Especificaciones

Reproductor principal

Láser		Longitud de onda 650 nm
Sistema de video		PAL/MULTI/NTSC
Respuesta en frecuencia		20 Hz ~ 20 kHz ± 1 dB
Proporción Señal/Ruido		≥ 90 dB
Distorsión de audio + ruido		≤ -65 dB
Separación de canales		≥ 80 dB
Rango dinámico		≥ 80 dB
Salida	Salida de audio (audio analógico)	Nivel de salida: 2 V ± 10% Impedancia de carga: 10 k ohmios
	Salida de video	Nivel de salida: 1 V _{p-p} ± 20 % Impedancia de carga: 75 ohmios, desequilibrado, polaridad negativa
Fuente de alimentación		CC 12 V 2 A
Temperatura en movimiento permitida		41 a 95 °F (5 a 35 °C)
Consumo de energía		≤ 24 W
Dimensiones		Reproductor de 7" - 8.43 × 6.61 × 1.5 pulgadas (214 × 168 × 38 mm) Reproductor de 9" - 9.65 × 7.48 × 1.38 pulgadas (245 × 190 × 35 mm)
Peso		Reproductor de 7" - Cerca de 1.53 lb. (0.695 kg) Reproductor de 9" - Cerca de 1.962 lb. (0.89 kg)

Segundo monitor

Fuente de alimentación	CC 12 V 2 A
Dimensiones	Reproductor de 7" - 7.91 × 5.91 × 0.91 pulgadas (201 × 150 × 23 mm) Reproductor de 9" - 9.65 × 6.89 × 0.83 pulgadas (245 × 175 × 21 mm)

Peso	Reproductor de 7" - Cerca de 0.91 lb. (0.415 kg) Reproductor de 9" - Cerca de 1.213 lb. (0.55 kg)
-------------	--

Estas especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo.

Avisos legales

FCC Parte 15

Este dispositivo satisface la parte 15 del reglamento FCC. La operación de este producto está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de la Clase B de acuerdo con la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en un ambiente residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el reproductor alternativamente, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante uno de los siguientes procedimientos:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicite consejo al distribuidor o a un técnico calificado para obtener ayuda.

Advertencia de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no esté aprobado expresamente por la parte responsable por el cumplimiento con el reglamento de FCC puede anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Certificación de seguridad de DHHS y FDA

Este producto está hecho y probado para cumplir con los estándares de seguridad de los requisitos del FCC y con el rendimiento de seguridad del Departamento Estadounidense de Salud y Servicios Humanos, y también con los estándares de rendimiento de radiación del FDA 21 CFR, subcapítulo J.

Declaración del ICES-003 de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

Derechos de reproducción

© 2008 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas comerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus dueños respectivos. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo u obligación.

Para reparación y soporte llamar al (877) 467-4289.

Garantía limitada de un año

Insignia Products ("Insignia") le garantiza a usted, el comprador original de este nuevo **NS-MVDS7/9** ("Producto"), que éste se encontrará libre de defectos de material o de mano de obra en su fabricación original por un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto ("Período de Garantía"). Este Producto debe ser comprado en un distribuidor autorizado de productos Insignia y empacado con esta declaración de garantía. Esta garantía no cubre Productos reacondicionados. Si notifica a Insignia durante el Período de Garantía sobre un defecto cubierto por esta garantía que requiere reparación, los términos de esta garantía se aplican.

¿Cuánto dura la garantía?

El Período de Garantía dura por 1 año (365 días) a partir de la fecha en que compró el Producto. La fecha de compra se encuentra impresa en el recibo que recibió con el Producto.

¿Qué es lo que cubre esta garantía?

Durante el Período de Garantía, si un centro de reparación autorizado de Insignia concluye que la fabricación original del material o la mano de obra del Producto se encuentran defectuosos Insignia (cómo su opción exclusiva); (1) reparará el Producto con repuestos nuevos o reacondicionados; o (2) reemplazará el Producto con uno nuevo o con uno reacondicionado con repuestos equivalentes. Los Productos y repuestos reemplazados bajo esta garantía se volverán propiedad de Insignia y no se le regresarán a usted. Si se requiere la reparación de Productos o partes después de que se vence el Período de Garantía, usted deberá pagar todos los costos de mano de obra y de repuestos. Esta garantía estará vigente con tal que usted sea el dueño de su producto Insignia durante el periodo de garantía. El alcance de la garantía se termina si usted vende o transfiere el producto.

¿Cómo se obtiene la reparación de garantía?

Si ha comprado el Producto en una tienda de ventas, lleve su recibo original y el Producto a la tienda en donde lo compró. Asegúrese de que vuelva a colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original. Si compró el Producto en un sitio Web, envíe por correo su recibo original y el Producto a la dirección postal listada en el sitio Web. Asegúrese de colocar el Producto en su empaque original o en un empaque que provea la misma protección que el original.

Para obtener servicio de garantía a domicilio para un televisor con una pantalla de 25 pulgadas o más, llame al 1-888-BESTBUY. El soporte técnico diagnosticará y corregirá el problema por teléfono o enviará un técnico certificado por Insignia a su casa.

¿En dónde es válida la garantía?

Esta garantía sólo es válida al comprador original del producto en los Estados Unidos y en Canadá.

¿Qué es lo que no cubre la garantía?

Esta garantía no cubre:

- Capacitación del cliente
- Instalación
- Ajuste de configuración
- Daños cosméticos
- Daños debido a actos de la naturaleza, tal como rayos
- Accidentes
- Mal uso

- Abuso
- Negligencia
- Uso comercial
- Modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena
- Un panel de pantalla de plasma dañado por la persistencia de imágenes estáticas (sin movimiento), mostradas por periodos de tiempo extendido (efecto "burn-in").

Esta garantía tampoco cubre:

- Daño debido al uso o mantenimiento incorrecto
- La conexión a una fuente de voltaje incorrecta
- El intento de reparación por alguien que no sea una compañía autorizada por Insignia para reparar el Producto
- Productos vendidos tal cual (en el estado en que se encuentran) o con todas sus fallas
- Productos consumibles, tal como fusibles o baterías
- Productos en los cuales el número de serie asignado en la fábrica ha sido alterado o removido

EL REEMPLAZO DE REPARACIÓN SEGÚN PROVISTO BAJO ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LA PÉRDIDA DE INFORMACIÓN, LA PÉRDIDA DE NEGOCIOS O DE GANANCIAS. INSIGNIA PRODUCTS NO HACE NINGUNA OTRA GARANTÍA EXPRESA E IMPLÍCITA RELACIONADA A ESTE PRODUCTO, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA Y CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN Y IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA DECLARADO ANTERIORMENTE Y NINGUNA GARANTÍA YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA SE APLICARÁ DESPUÉS DEL PERÍODO DE GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS Y JURISDICCIONES NO PERMITEN RESTRICCIONES EN CUANTO A LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ASÍ QUE LA RESTRICCIÓN ANTERIOR PUEDE NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y USTED PUEDE POSEER OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO, O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Comuníquese con Insignia:

Para servicio al cliente favor llamar al 1-877-467-4289

www.insignia-products.com

INSIGNIA™ es una marca comercial de Best Buy Enterprise Services, Inc.

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC

Insignia, 7601 Penn Avenue South, Richfield, Minnesota, U.S.A.

INSIGNIA™

www.insignia-products.com (877) 467-4289

Distribuido por Best Buy Purchasing, LLC
7601 Penn Avenue South, Richfield, MN USA 55423-3645
© 2008 Best Buy Enterprise Services, Inc.

Todos los derechos reservados. INSIGNIA es una marca de Best Buy Enterprise Services, Inc. Registrada en ciertos países.
Todos los demás productos y marcas son marcas comerciales de sus respectivos dueños.

SPANISH
08-1222